

## Wójt Gminy Jemielno

Jemielno 81, 56-209 Jemielno  
Tel. 65-544 74 79, Fax. 65-544 74 81  
e - mail: [sekretariat@jemielno.pl](mailto:sekretariat@jemielno.pl)



Odp. 1

Zamawiający wycofuje umowę o przetwarzanie danych osobowych jako załącznik do umowy.

Powyższe stanowi integralną część zapytania ofertowego.

Z poważaniem

WOJĆ GMINY  
JEMIELNO

*Anna Hiebenyk*  
Anna Hiebenyk

## Wójt Gminy Jemielno

Jemielno 81, 56-209 Jemielno  
Tel. 65-544 74 79, Fax. 65-544 74 81  
e - mail: [sekretariat@jemielno.pl](mailto:sekretariat@jemielno.pl)



Jemielno, dnia 6 czerwca 2023 r.

IB.271.5.3.2023

Wykonawcy

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego p.n.

### „ Szkolenia urzędników z zakresu cyberbezpieczeństwa,,

Zamawiający otrzymał zapytania dotyczące zapytania ofertowego, których treść wraz z odpowiedziami, przedstawiono poniżej:

Pyt. 1 Wykonawca wyjaśnia, że nie znajduje podstaw prawnych dla wymogu zawarcia porozumienia w zakresie powierzenia przetwarzania danych osobowych jak określono we wzorze umowy powierzenia, ze względu na to, że w relacjach występujących pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą nie następowalaby czynność powierzenia danych osobowych.

Zgodnie z art. 4 RODO, podmiot przetwarzający to podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora, czego przykładem może być zlecenie obsługi placówkowej firmie trzeciej, która w imieniu administratora wykonuje zleczone zadania. Natomiast zarówno Zamawiający, jak i Wykonawca są odrębnymi administratorami danych, samodzielnie ustalającymi cele i sposoby przetwarzania danych osobowych, zgodnie z art. 4.6) RODO.

W związku z powyższym uzasadnieniem, Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z prośbą o wykreślenie wzoru umowy postanowień o powierzeniu danych i zastąpienie jej oświadczeniem o zachowaniu poufności.



Annę Hrebennyk – Wójta Gminy Jemielno  
przy kontrasygnacie  
Elżbiety Dobosz – Skarbnika Gminy Jemielno  
zwaną dalej „Zamawiającym”  
a

.....  
zwanym dalej „Wykonawcą”,  
reprezentowanym przez  
.....

## § 1

### Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest usługa przeprowadzenia szkolenia dla urzędników (pracowników Urzędu Gminy Jemielno ) w zakresie cyberbezpieczeństwa.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia oraz posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie, a także niezbędne środki techniczne do należytego przeprowadzenia szkolenia objętego przedmiotem umowy zgodnie ze złożoną ofertą oraz postanowieniami przedmiotowego zapytania ofertowego.
3. Szkolenie zostanie przeprowadzone w terminie do 30.06.2023 r. w Urzędzie Gminy Jemielno, zgodnie z wytycznymi zawartymi w zapytaniu ofertowym.
4. W terminie do 7 dni od daty podpisania umowy strony ustalą ostateczny termin szkolenia, a Wykonawca przekaze Zamawiającemu do akceptacji dokładny termin i program szkolenia. Zamawiający ma prawo żądać jego zmiany jeżeli nie czyni on zadość minimalnym wymaganiom zawartym w zapytaniu ofertowym.

## §2

1. W przypadku zwłoki w wykonaniu usługi, o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszej Umowy **Wykonawca** zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 5 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki.
2. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania usługi o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszej Umowy, **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1.
3. W przypadku, gdy na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania usługi przez **Wykonawca**, powstanie szkoda przewyższająca wysokość zastrzeżonej kary umownej, **Zamawiający** ma prawo dochodzić odszkodowania do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody. Za szkodę należy w szczególności rozumieć utratę całości lub części dofinansowania przez Zamawiającego.

## §3

1. **Wykonawca** oświadcza, że posiada wiedzę, kwalifikacje, umiejętności i doświadczenia w zakresie dotyczącym szkolenia i deleguje do jego przeprowadzenia osobę/y legitymującą/e się wiedzą, kwalifikacjami, umiejętnościami i doświadczeniem gwarantującym należyte wykonanie usługi stanowiącej przedmiot umowy.
2. **Wykonawca** zobowiązuje się do terminowego wykonania usługi opisanej w § 1 z

Ogólne zasady świadczenia usługi:

- dwa dni w tygodniu dyżur informatyka łącznie 8 godzin zegarowych w siedzibie Zamawiającego w godzinach pracy urzędu.
- w przypadku awarii oraz sprawach pilnych Wykonawca dodatkowo zobowiązuje się do podjęcia natychmiastowej reakcji poza dniem obsługi informatycznej na zgłoszenie telefoniczne, e-mailem lub faksem w przypadku problemów z pracą urządzeń i programów, jednak nie później niż 120 minut od chwili zgłoszenia telefonicznego.
- wykonywanie prac serwisowych (w tym aktualizacja oprogramowania) oraz usuwanie awarii realizowane będzie według potrzeb zamawiającego, w tym również po godzinach pracy i w dni wolne od pracy
- koszt dojazdów do Zamawiającego pokrywa Wykonawca
- w przypadku napraw dłuższych niż wyżej wymienione terminy Dostawca zobowiązany jest do dostarczenia i skonfigurowania sprzętu zamiennego o parametrach umożliwiających sprawne funkcjonowanie systemu informatycznego;
- sprzęt zastępczy jest dostarczany i wykorzystywany przez Zamawiającego bezpłatnie w okresie pierwszych 3 tygodni eksploatacji;
- do obsługi informatycznej przydzielany jest informatyk, który realizuje zadania związane z bieżącą, kompleksową obsługą informatyczną oraz pełni rolę Administratora Systemów Informatycznych (ASD); zmiana osoby przydzielonej do obsługi informatycznej wymaga zgody Zamawiającego;
- Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania prac będących przedmiotem umowy zgodnie z aktualnym poziomem wiedzy technicznej i należytą starannością;
- Wykonawca zobowiązuje się do zachowania tajemnicy służbowej, ochrony powierzonych danych i do nie rozpowszechniania danych do których ma dostęp;
- Wykonawca zobowiązuje się do bezwzględnego przestrzegania przepisów i norm obowiązujących w zakresie ochrony danych osobowych, w celu zabezpieczenia wszelkich przetwarzanych danych—osobowych w systemie informatycznym w sposób zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – Dziennik Urzędowy UE L 119).

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

Zadanie finansowane na podstawie umowy o powierzenie grantu o numerze 2946/1/2021 w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 Osi Priorytetowej V Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia REACT-EU działania 5.1 Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia dotycząca realizacji projektu grantowego „Cyfrowa Gmina” o numerze POPC.05.01.00-00-0001/21-00

## UMOWA

zawarta w dniu ..... roku pomiędzy:  
**Gminą Jemielno, 56-209 Jemielno 81**  
NIP: 6931940493, REGON: 411050652  
reprezentowaną przez:



zachowaniem najwyższej staranności zawodowej i rzetelności.

3. Wykonawca jest zobowiązany do udzielania wyjaśnień w zakresie objętym szkoleniem oraz osobom upoważnionym.
4. **Zamawiający** zobowiązuje się do współdziałania z **Wykonawcą** w celu należytego sprawnego wykonania poszczególnych prac, w szczególności przez:
  - 1) udostępnienie **Wykonawcy** wszelkich informacji, dokumentów niezbędnych do realizacji przedmiotu niniejszej umowy,
  - 2) zapewnienia kontaktów z kompetentnymi osobami reprezentującymi **Zamawiającego**.
5. Do komunikowania się w sprawach związanych z realizacją przedmiotu umowy strony wyznaczają:

Ze strony Wykonawcy:..... - stanowisko, .nr tel....., adres emial.....

Ze strony Zamawiającego – ....., - stanowisko, .nr tel....., adres emial.....

#### §4

1. Strony zobowiązują się traktować wszelkie informacje wynikające z niniejszej umowy, jak również informacje uzyskane w wyniku współpracy na tle realizacji umowy, jako informacje poufne (dalej jako: „Informacje Poufne”).
2. Informacje Poufne nie mogą być przekazywane pośrednio lub bezpośrednio jakiejkolwiek osobie trzeciej, natomiast w ramach struktur organizacyjnych Stron, dostęp do tych informacji posiadać będą jedynie pracownicy, podwykonawcy i przedstawiciele, których dostęp do Informacji Poufnych jest uzasadniony ze względu na ich pozycję lub udział w realizacji umowy.
3. Ujawnienie przez którąkolwiek ze Stron jakiejkolwiek Informacji Poufnej innym niż opisane w punkcie 2 powyżej osobom wymagać będzie każdorazowo uprzedniej pisemnej zgody przedstawiciela drugiej Strony, chyba że są to informacje publicznie dostępne, a ich upublicznienie nie nastąpiło w wyniku naruszenia postanowień niniejszej umowy, lub obowiązek lub uprawnienie do ich ujawnienia wynika z niniejszej umowy lub obowiązujących przepisów prawa

#### §5

1. Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za zrealizowanie niniejszej umowy w kwocie .....złoty brutto ( słownie: .....złoty..... /100), w tym należny podatek VAT według stawki/ stawek w wysokości/ach ....., w tym:.
2. Kwota, o której mowa w ust. 1, wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu wykonania niniejszej umowy.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zawiera w sobie wszelkie składniki cenotwórcze, naliczone według aktualnie obowiązujących przepisów

4. Podstawą wystawienia faktury będzie protokół odbioru usługi wraz z dołączonym jednym egzemplarzem oryginału listy obecności uczestników szkolenia, podpisany przez obie strony umowy.

5. Faktura za realizację przedmiotu umowy wystawiona będzie przez Wykonawcę na Zamawiającego i dostarczona do jego siedziby, tj. **Gminą Jemielno, 56-209 Jemielno** sekretariat lub przesłana za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania.

6. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty faktury nie później niż w terminie **7 dni** liczonym od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej pod względem merytorycznym i finansowym faktury.

7. Za datę dokonania przez Zamawiającego płatności uznaje się datę złożenia przelewu należności w banku Zamawiającego.

## § 6

1. Zakazuje się zmian istotnych postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2 i 3 niniejszego paragrafu umowy.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmian umowy w następujących okolicznościach i zakresach:
  - a. zmiany są nieistotne,
  - b. zmiany osób odpowiedzialnych za kontakty i nadzór nad przedmiotem umowy;
  - c. zmiany nazw, siedziby stron umowy, numerów kont bankowych, innych danych identyfikacyjnych;
  - d. zmiany terminu realizacji skutkiem zaistnienia tzw. siły wyższej lub sytuacji niezależnej od wykonawcy.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 7

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają Kodeksu Cywilnego oraz przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy rozstrzygane będą polubownie w drodze negocjacji, a w razie braku porozumienia przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby **Zamawiającego**.
3. **Wykonawca** nie może przenieść praw i obowiązków, w tym wierzytelności wynikających z niniejszej umowy, pod rygorem nieważności.
4. Umowę wraz z załącznikami, sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
5. Integralną część umowy stanowią: przedmiotowe zapytanie ofertowe w treści obowiązującej w dniu składania ofert, oferta Wykonawcy.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY



**Fundusze Europejskie**  
Polska Cyfrowa



**Rzeczpospolita  
Polska**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



.....

.....